

# SAFETY DATA SHEET



**PROSOCO**  
Versión 1.01

Fecha de emisión 22-ene.-2015

Fecha de revisión 13-ago.-2018

## 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

### Identificador del producto

**Nombre del producto** Sure Klean® 1260 Limestone & Marble Poultice

### Otros medios de identificación

**Código del producto** 20012

### Uso recomendado de la sustancia y restricciones de uso

**Uso recomendado** Solo para uso de usuarios profesionales.

**Usos contraindicados** No hay información disponible

### Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

#### Manufacturer Address

PROSOCO, Inc.  
3741 Greenway Circle  
Lawrence, Kansas 66046

#### Teléfono de emergencia

**8:00 AM – 5:00 PM CST Monday-Friday** 785-865-4200  
**NON-BUSINESS HOURS (INFOTRAC)** 800-535-5053

## 2. Identificación de los peligros

### Clasificación

Lesiones oculares graves/irritación ocular	Categoría 2A
carcinogenicidad	Categoría 1A
Toxicidad específica en determinados órganos (exposición única)	Categoría 3

### Elementos de la etiqueta

### INFORMACIÓN DE EMERGENCIA

#### Peligro

#### Indicaciones de peligro

Provoca irritación ocular grave

Puede provocar cáncer

Puede provocar irritación respiratoria. Puede provocar somnolencia o vértigo



**Aspecto** gris

**Estado físico** pasta

**Olor** Mild

#### Consejos de prudencia - Prevención

Pedir instrucciones especiales antes del uso

No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las instrucciones de seguridad

Utilizar el equipo de protección individual obligatorio  
 Lavarse bien la cara, las manos y la piel expuesta después de la manipulación  
 Úsese protección para los ojos/la cara  
 Evitar respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol  
 Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado

**Consejos de prudencia - Respuesta**

EN CASO DE exposición manifiesta o presunta: consultar a un médico  
 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando  
 Si persiste la irritación ocular: consultar a un médico  
 EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la víctima al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar

**Consejos de prudencia - Almacenamiento**

Guardar bajo llave  
 Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener el recipiente cerrado herméticamente

**Consejos de prudencia - Eliminación**

Eliminar el contenido/el recipientes en una planta de tratamiento de residuos aprobada

**Peligros no clasificados en otra parte (Peligros n.e.p.)****OTRA INFORMACIÓN**

No hay información disponible

### 3. Composición/información sobre los componentes

Nombre de la sustancia	Número CAS	% en peso	secreto comercial/industrial
Water	7732-18-5	40 - 70	*
Fuller's Earth	8031-18-3	10 - 30	*
Sodium salt	Patentado	3 - 7	*
Ammonium bicarbonate	1066-33-7	1 - 5	*
Quartz	14808-60-7	1 - 5	*
Tetrasodium EDTA	64-02-8	1 - 5	*

\* The exact percentage (concentration) of composition has been withheld as a trade secret.

### 4. Primeros auxilios

**PRIMEROS AUXILIOS**

<b>Consejo general</b>	Si los síntomas persisten, consultar a un médico.
<b>contacto con los ojos</b>	Enjuagar inmediatamente con abundante agua, incluyendo debajo de los párpados, durante un mínimo de 15 minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. (Consultar a un médico si la irritación persiste.)
<b>Contacto con la piel</b>	Wash off immediately with plenty of water while removing contaminated clothing and shoes. Si los síntomas persisten, consultar a un médico.
<b>inhalación</b>	Trasladar al aire libre. Si respira con dificultad, administrar oxígeno. Si los síntomas persisten, consultar a un médico.
<b>Ingestión</b>	NO provocar el vómito. Enjuagarse la boca. Beber abundante agua. No administrar nada por la boca a una persona inconsciente. Consultar a un médico.

**Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

**Síntomas** Provoca irritación ocular grave. May cause skin irritation.

**Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

**Información para el médico** Aplicar un tratamiento sintomático.

### 5. Medidas de lucha contra incendios

**Medios adecuados de extinción**

Utilizar medidas de extinción adecuadas para las circunstancias locales y el medio ambiente.

**Medios no adecuados de extinción** Caution: Use of water spray when fighting fire may be inefficient.

**Peligros específicos del producto químico**

No hay información disponible.

**Equipo de protección y precauciones para las personas que combaten incendios**

Como en cualquier incendio, utilizar un equipo de respiración autónomo con demanda de presión, MSHA/NIOSH (aprobado o equivalente) y ropa de protección total.

### 6. Medidas en caso de liberación accidental

**Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

**Precauciones personales** Utilizar el equipo de protección individual obligatorio. Evitar el contacto con la piel, los ojos o la ropa.

**Precauciones para la protección del medio ambientes**

**Precauciones para la protección del medio ambientes** Evitar que el producto penetre en los desagües. Véase la Sección 12 para ver la Información Ecológica adicional.

**Métodos y material de contención y de limpieza**

**Métodos de contención** Evitar fugas o derrames adicionales si no hay peligro en hacerlo.

**Métodos de limpieza** Hacer un dique de contención. Absorber con un material inerte absorbente. Recoger y transferir a recipientes debidamente etiquetados. Limpiar bien la superficie contaminada.

### 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

**Precauciones para una manipulación segura**

**Recomendaciones para la manipulación segura** Manipular de acuerdo con las buenas prácticas de higiene y seguridad industrial.

**Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**

**Condiciones de almacenamiento** Manténgase fuera del alcance de los niños. Mantener en un recipiente bien cerrado en un lugar seco y fresco.

**Materiales incompatibles** Ácidos fuertes. Agentes oxidantes fuertes.

### 8. CONTROLES DE LA EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL

**Parámetros de control**

**Directrices sobre exposición**

Nombre de la sustancia	ACGIH TLV	OSHA PEL	NIOSH IDLH

Quartz 14808-60-7	TWA: 0.025 mg/m <sup>3</sup> respirable fraction	(vacated) TWA: 0.1 mg/m <sup>3</sup> respirable dust : (30)/(%SiO <sub>2</sub> + 2) mg/m <sup>3</sup> TWA total dust : (250)/(%SiO <sub>2</sub> + 5) mppcf TWA respirable fraction : (10)/(%SiO <sub>2</sub> + 2) mg/m <sup>3</sup> TWA respirable fraction	IDLH: 50 mg/m <sup>3</sup> respirable dust TWA: 0.05 mg/m <sup>3</sup> respirable dust
----------------------	--	--	---

NIOSH IDLH *Inmediatamente peligroso para la vida o la salud (IPVS)*

**OTRA INFORMACIÓN** Límites derogados por decisión del Tribunal de Apelaciones en AFL-CIO contra OSHA, 965 F.2d 962 (11<sup>a</sup> Cir., 1992).

### Controles técnicos apropiados

**Controles de ingeniería** Duchas. Estaciones lavaojos.

### Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal

**Protección para la cara y los ojos** Utilizar lentes o gafas de seguridad con protección lateral.

**Protección de la piel y el cuerpo** Llevar guantes de protección y ropa protectora.

**Protección respiratoria** Si se exceden los límites de exposición o se observa irritación, usar protección respiratoria aprobada por NIOSH/MSHA. Es posible que se requieran respiradores con suministro de aire operados mediante presión positiva en caso de altas concentraciones del contaminante en el aire. La protección respiratoria debe estar en conformidad con la normativa local actual.

**Consideraciones generales de higiene** Manipular de acuerdo con las buenas prácticas de higiene y seguridad industrial. No comer, beber ni fumar durante su utilización.

## 9. Propiedades físicas y químicas

### Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

<b>Estado físico</b>	pasta	<b>Olor</b>	Mild
<b>Aspecto</b>	gris	<b>umbral olfativo</b>	No hay información disponible
<b>color</b>	gris		

<u>Propiedad</u>	<u>Valores</u>	<u>Observaciones • Método</u>
pH	10	pH Range 9-10
Punto de fusión/punto de congelación	0 °C / 32 °F	
Boiling point / boiling range	No hay información disponible	
Punto de inflamación	> 100 °C / > 212 °F	
Tasa de evaporación	No hay información disponible	
Inflamabilidad (sólido, gas)	No hay información disponible	
Límites de Inflamabilidad en el Aire		
Límites superiores de inflamabilidad	No hay información disponible	
Límite inferior de inflamabilidad	No hay información disponible	
Presión de vapor	No hay información disponible	
densidad de vapor	No hay información disponible	
gravedad específicas	1.2 (1.14 - 1.26)	
Solubilidad en agua	parcialmente soluble	
Solubilidad en otros solventes	No hay información disponible	
Coefficiente de reparto	No hay información disponible	
Temperatura de autoinflamación	No hay información disponible	
Temperatura de descomposición	No hay información disponible	

Viscosidad cinemática No hay información disponible  
 Viscosidad dinámica No hay información disponible

## 10. Estabilidad y reactividad

### Reactividad

No hay datos disponibles

### Estabilidad química

Estable en las condiciones recomendadas de almacenamiento.

### Posibilidad de reacciones peligrosas

Ninguno durante el procesado normal.

### Condiciones que deben evitarse

No se conocen de acuerdo con la información suministrada.

### Materiales incompatibles

Ácidos fuertes. Agentes oxidantes fuertes.

### Productos de descomposición peligrosos

Óxidos de carbono. Óxidos de nitrógeno (NOx). Amoníaco.

## 11. Información toxicológica

### Información sobre posibles vías de exposición

**Información del producto** Provoca irritación ocular grave May cause skin irritation

**inhalación** Evitar respirar vapores o nieblas. Puede ser nocivo en caso de inhalación.

**contacto con los ojos** Evítese el contacto con los ojos. Provoca irritación ocular grave.

**Contacto con la piel** Evítese el contacto con la piel. Puede causar irritación.

**Ingestión** NO probar ni tragar. PUEDE SER NOCIVO EN CASO DE INGESTIÓN.

### Información sobre los componentes

Nombre de la sustancia	DL50, oral	DL50, dérmica	CL50, inhalación
Water 7732-18-5	> 90 mL/kg ( Rat )		
Sodium salt	= 4220 mg/kg ( Rat )		
Ammonium bicarbonate 1066-33-7	= 1576 mg/kg ( Rat )		
Quartz 14808-60-7	= 500 mg/kg ( Rat )		
Tetrasodium EDTA 64-02-8	= 10 g/kg ( Rat )		

### Información sobre los efectos toxicológicos

**Síntomas** Provoca irritación ocular grave. Puede irritar las vías respiratorias. May cause skin irritation.

### Efectos retardados e inmediatos, así como efectos crónicos producidos por una exposición a corto y largo plazo

**sensibilización** No hay información disponible.  
**Mutagenicidad en células germinales** No hay información disponible.  
**carcinogenicidad** Este producto contiene una o más sustancias clasificadas por la IARC como carcinógeno

para los humanos (Grupo I), probablemente carcinógeno para los humanos (Grupo 2A) o posiblemente carcinógeno para los humanos (Grupo 2B).

Nombre de la sustancia	ACGIH	IARC	NTP	OSHA
Quartz 14808-60-7	A2	Group 1	Known	X

ACGIH (Conferencia Americana de Higienistas Industriales Gubernamentales)

A2 - Carcinógeno humano sospechoso

IARC (Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer)

Grupo 1 - Carcinógeno para los humanos

NTP (Programa Nacional de Toxicología)

Conocido - Carcinógeno confirmado

OSHA (Administración de Seguridad y Salud Ocupacional del Departamento del Trabajo de los EE.UU.)

X - Presente

<b>toxicidad para la reproducción</b>	No hay información disponible.
<b>STOT - exposición única</b>	sistema respiratorio.
<b>STOT - exposición repetida</b>	No hay información disponible.
<b>Efectos sobre los órganos diana</b>	ojos, Pulmones, sistema respiratorio.
<b>Peligro de aspiración</b>	No hay información disponible.

#### **Medidas numéricas de toxicidad - Información del producto**

Los siguientes valores se calculan en función del capítulo 3.1 del documento del SGA .

Estimación de toxicidad aguda 9411 mg/kg mg/l

de la mezcla (ETAmexcla) (oral)

Estimación de toxicidad aguda 6.8 mg/l

de la mezcla (ETAmexcla)

(inhalación, polvo o

vaporización)

## 12. Información Ecológica

### Ecotoxicidad

Nombre de la sustancia	Algas/plantas acuáticas	Peces	Toxicidad para los microorganismos	Crustáceos
Sodium salt	650: 120 h Nitzschia linearis mg/L EC50	8250 - 9000: 96 h Lepomis macrochirus mg/L LC50 static	-	2350: 48 h Daphnia magna mg/L EC50
Ammonium bicarbonate 1066-33-7	-	0.16 - 1.1: 96 h Oncorhynchus mykiss mg/L LC50 0.615 - 0.712: 96 h Oncorhynchus mykiss mg/L LC50	-	-
Tetrasodium EDTA 64-02-8	1.01: 72 h Desmodemus subspicatus mg/L EC50	41: 96 h Lepomis macrochirus mg/L LC50 static 59.8: 96 h Pimephales promelas mg/L LC50 static	-	610: 24 h Daphnia magna mg/L EC50

### Persistencia y degradabilidad

No hay información disponible.

### Bioacumulación

No hay información disponible.

Nombre de la sustancia	Coefficiente de reparto
Ammonium bicarbonate 1066-33-7	-2.4

**Otros efectos adversos** No hay información disponible

## 13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

### Métodos para el tratamiento de residuos

**Eliminación de residuos** La eliminación se debe realizar de acuerdo con las leyes y regulaciones regionales, nacionales y locales correspondientes.

**Embalaje contaminado** No reutilizar el recipiente.

#### 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

**DOT** No regulado

#### 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

##### Inventarios Internacionales

**TSCA** Cumple/Es conforme con

**DSL/NDSL** Cumple/Es conforme con

##### Leyenda:

*TSCA - Estados Unidos - Ley del Control de Sustancias Tóxicas, Sección 8(b), Inventario*

*DSL/NDSL - Lista de Sustancias Nacionales y Lista de Sustancias no Nacionales de Canadá*

##### Regulaciones federales de los

##### EE. UU

##### **SARA 313**

Sección 313 del Título III de la Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo de 1986 (SARA). Este producto contiene una o varias sustancias químicas sujetas a los requisitos de notificación según la Ley y Título 40 del Código de Reglamentos Federales, Parte 372

Nombre de la sustancia	Número CAS	% en peso	SARA 313 - Valores umbrales
Ammonium bicarbonate - 1066-33-7	1066-33-7	1 - 5	1.0

##### Categorías de peligro de SARA

##### **311/312**

<b>Peligro agudo para la salud</b>	Sí
<b>Peligro crónico para la salud:</b>	No
<b>Peligro de incendio</b>	No
<b>Peligro de liberación repentina de presión</b>	No
<b>Peligro de reactividad</b>	No

##### **CWA (Ley de Agua Limpia) -**

Este producto contiene las siguientes sustancias contaminantes, reguladas conforme a lo dispuesto por la Ley de Agua Limpia (40 CFR 122.21 y 40 CFR 122.42)

Nombre de la sustancia	CWA - cantidades notificables	CWA - contaminantes tóxicos	CWA - contaminantes prioritarios	CWA - sustancias peligrosas
Ammonium bicarbonate 1066-33-7	5000 lb	-	-	X

##### **CERCLA**

Este material, tal como se suministra, contiene una o más sustancias reguladas como peligrosas según la Ley de Respuesta Ambiental Integral, Compensación y Responsabilidad Pública (CERCLA) (40 CFR 302)

Nombre de la sustancia	Cantidad de reporte de sustancias peligrosas	Cantidad de reporte en CERCLA/SARA	Cantidad de reporte (RQ)
Ammonium bicarbonate 1066-33-7	5000 lb	-	RQ 5000 lb final RQ RQ 2270 kg final RQ

**Regulaciones estatales de los EE. UU**

**Proposición 65 de California**

Este producto contiene las siguientes sustancias químicas incluidas en la Proposición 65

Nombre de la sustancia	Proposición 65 de California
Quartz - 14808-60-7	Carcinogen

**Regulaciones estatales sobre el derecho a saber en los Estados Unidos**

Nombre de la sustancia	Nuevo Jersey	Massachusetts	Pensilvania
Quartz 14808-60-7	X	X	X

**16. OTRA INFORMACIÓN**

<b>NFPA</b>	Peligros para la salud humana 2	Inflamabilidad 1	Inestabilidad 0	Propiedades físicas y químicas -
<b>HMIS</b>	Peligros para la salud humana 2*	Inflamabilidad 1	Peligros físicos 0	Protección personal X

Preparada por Regulatory Department  
 Fecha de emisión 22-ene.-2015  
 Fecha de revisión 13-ago.-2018  
 Nota de revisión

Secciones actualizadas de la HDS 6 8 11

**Descargo de responsabilidad**

The information contained on the Safety Data Sheet has been compiled from data considered accurate. This data is believed to be reliable, but it must be pointed out that values for certain properties are known to vary from source to source. PROSOCO, Inc. expressly disclaims any warranty express or implied as well as any liability for any injury or loss arising from the use of this information or the materials described. This data is not to be construed as absolutely complete since additional data may be desirable when particular conditions or circumstances exist. It is the responsibility of the user to determine the best precautions necessary for the safe handling and use of this product for his unique application. This data relates only to the specific material designated and is not to be used in combination with any other material. Many federal and state regulations pertain directly or indirectly to the product's end use and disposal of containers and unused material. It is the purchaser's responsibility to familiarize himself with all applicable regulations.

**Fin de la Hoja de Datos de Seguridad**